

## CHAPTER V CONCLUSION AND SUGGESTION

This chapter explains the conclusion of this job training report. In addition, suggestions are also given to other students who may have the same interest as this job training report.

### A. Conclusion

Three stages were used in the translation process, for instance: 1) analysis, the contents of *Loving Reaper* by Jenny Jinya were analyzed from the Source Language to analyzing grammatical arrangement, meaning, and word choice; 2) transfer, this stage was the process of translating from the Source Language to the Target Language with the help of translation techniques to find equivalent words; 3) reconstruction, this was the process of altering the context in the Target Language so that it was more easily understood by the Target Language. The previous three stages were also evaluated to ensure that there are no errors in the context between the Source Language and the Target Language. Eleven translation techniques based on Molina and Albir's (2002) theory were used during transferring the language. The eleven translation techniques are adaptation, amplification, borrowing, description, established equivalent, generalization, literal translation, modulation, particularization, reduction, and variation.

There were obstacles during translating the Webtoon Canvas *Loving Reaper* by Jenny Jinya such as getting the permission to translate webcomic in Webtoon and identifying the equivalent words in the Target Language so that the target reader can understand the translation results. The results of the translation were discussed with the supervisor in order to improve the quality of the translation results in the Target Language and produce reader-friendly translation results.

## **B. Suggestion**

To produce a good translation, there are a few things to be aware of. First, the translators must understand the object they are translating by reading a lot of references. Second, they must understand the translation object's grammatical structure as it is being translated into the Target Language. Third, they must translate texts more often in order to get better at it and expand their vocabulary.

